



# Народное слово

2024 – Год поддержки молодежи и бизнеса

Узбекистан –  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года ■ www.xs.uz/ru ■ e-mail: infonsuz@mail.ru

25 января 2024 года, № 18 (8596)

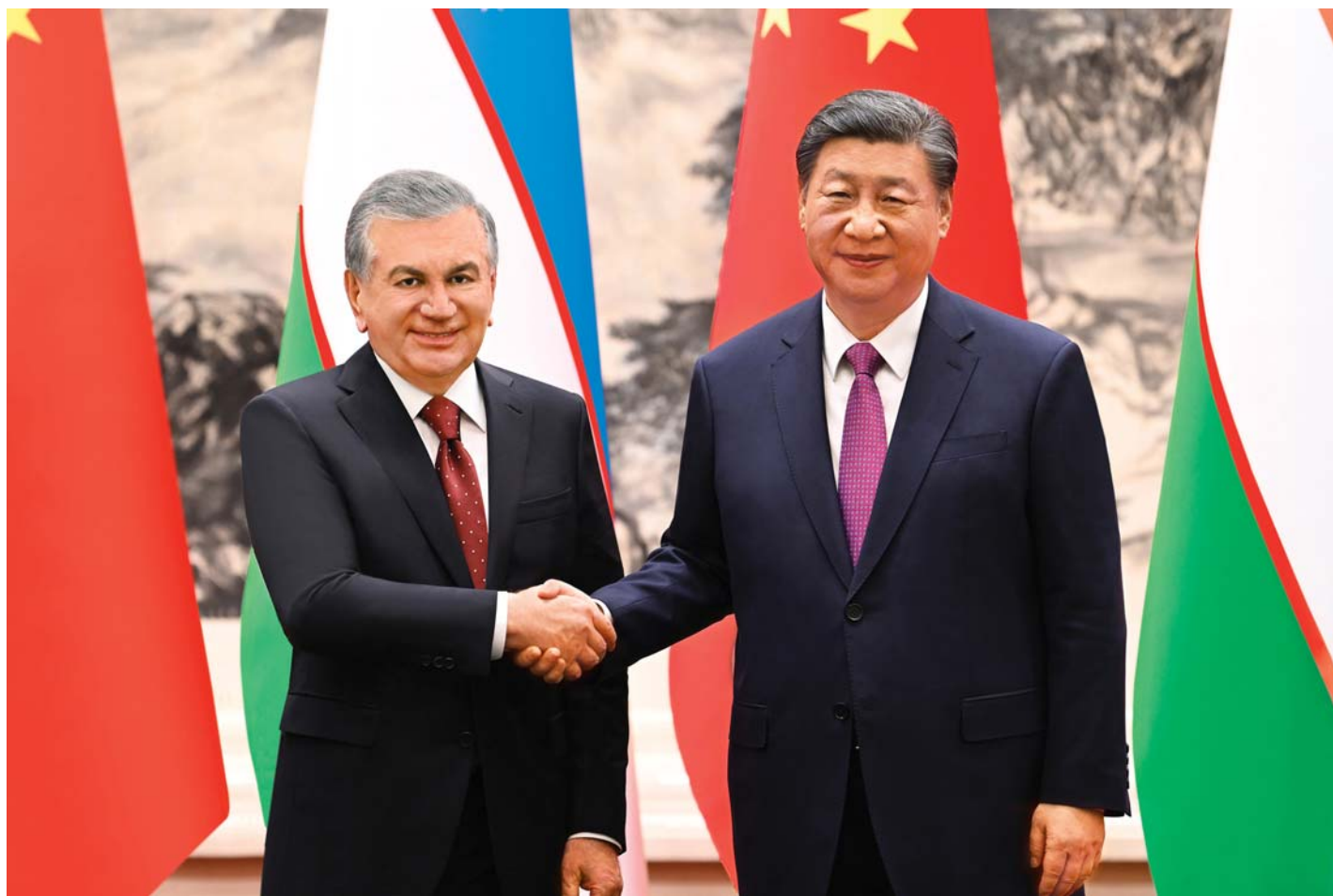
Четверг

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



## Узбекистан — Китай: Визит, определяющий новые перспективные направления стратегического партнерства

24 января в Доме народных собраний на площади Тяньаньмэнь города Пекина состоялась официальная церемония встречи Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева, пребывающего с государственным визитом в Китае.



В честь главы нашего государства был выстроен почетный караул. Председатель Китайской Народной Республики Си Цзиньпин встретил Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева.

В ноябре прошлого года в городе Пекине состоялось первое заседание Стратегического диалога министров иностранных дел. Активизировалось межпарламентское сотрудничество.

сельском хозяйстве и «зеленой» энергетике.

В данном контексте с удовлетворением отмечено, что в конце прошлого года с участием китайских компаний были введены в эксплуата-

Подчеркнута важность скорейшего начала практических работ по строительству железной дороги Китай — Кыргызстан — Узбекистан, призванной стать важной составляющей Трансконтинентального транспортного и транзитного моста в рамках инициативы «Один пояс, один путь».

Отмечен успех состоявшихся накануне первого образовательного форума в Пекине, выставки туристских возможностей Узбекистана в Шанхае. Живой интерес у жителей и гостей столицы Китая вызвали проходящие в эти дни мероприятия в рамках Дней узбекской культуры.

Указано на необходимость активизации сотрудничества в области образования и туризма, продолжения практики взаимного проведения дней культуры. Предложено провести первый совместный Молодежный форум инноваций.

Для практической реализации всех намеченных мероприятий и выдвинутых инициатив стороны договорились провести заседания Межправительственного комитета и всех подкомитетов в первой половине этого года.

Состоялся также обмен мнениями по актуальным вопросам региональной повестки и международной политики.

Подтверждена неизменная позиция в вопросах поддержки политики «одного Китая» и борьбы с «тремья силами зла».

В завершение переговоров лидер Узбекистана пригласил главу КНР

— Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Китайской Народной Республики о технико-экономическом сотрудничестве;

— Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в развитии человеческих ресурсов;

— Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве государственных научно-исследовательских учреждений;

— Соглашение о сотрудничестве между Министерством высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан и Министерством образования Китайской Народной Республики в области обучения китайскому языку;

— Протокол между Министерством сельского хозяйства Республики Узбекистан и Главным таможенным управлением Китайской Народной Республики о фитосанитарных требованиях и контроле при экспорте гороха из Узбекистана в Китай;

— Протокол между Министерством транспорта Республики Узбекистан и Государственным комитетом по реформам и развитию Китайской Народной Республики по углублению сотрудничества по железнодорожному экспрессу Китай — Центральная Азия — Европа;

— Протокол между Министерством экономики и финансов Рес-

ской авиации Китая о совместном создании «Воздушного шелкового пути»;

— План сотрудничества в сфере туризма между Комитетом по туризму при Министерстве экологии, охраны окружающей среды и изменения климата Республики Узбекистан и Министерством культуры и туризма Китайской Народной Республики на 2024—2026 годы;

— Соглашение об установлении партнерских отношений между Ташкентской областью и провинцией Шэньси;

— Соглашение об установлении партнерских отношений между городами Самарканд и Циндао и другими.

В этот день Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев встретился с Премьером Государственного совета Китайской Народной Республики Ли Цяном в Доме народных собраний.

Были рассмотрены вопросы дальнейшего расширения многопланового практического взаимодействия, прежде всего в торгово-экономической сфере.

Подчеркнуто, что благодаря политической воле и совместным усилиям лидеров двух стран узбекско-китайские отношения вышли на беспрецедентный уровень во всех сферах и направлениях.

В прошлом году товарооборот увеличился на 50 процентов, достигнув рекордных 14 миллиардов долларов. Отмечен потенциал для доведения этого показателя до 20 мил-



Лидеры поприветствовали членов официальных делегаций двух стран. В исполнении военного оркестра прозвучали государственные гимны Узбекистана и Китая.

Начальник почетного караула отдал рапорт лидеру нашей страны. Главы государств обошли строй почетного караула.

После этого в Пекине состоялись переговоры Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева и Председателя Китайской Народной Республики Си Цзиньпина с участием членов официальных делегаций.

В начале встречи Президент нашей страны выразил искреннюю признательность лидеру Китая за приглашение и оказываемый радушный прием, а также высокие оценки реформ в Новом Узбекистане.

Главы государств отметили, что за прошедшие годы совершен мощный прорыв в двусторонних отношениях.

С особым удовлетворением констатированы нарастающая динамика контактов на всех уровнях, укрепление политического диалога и взаимная поддержка по ключевым вопросам.

Президент нашей страны поблагодарил за личное внимание и поддержку Председателем КНР вопросов сотрудничества в борьбе с бедностью.

Стороны приветствовали запуск пилотного проекта по внедрению китайской системы профессионального образования в Узбекистане — «Мастерской Лу Бань».

Динамично развивается торгово-экономическое и инвестиционное сотрудничество.

По итогам прошлого года товарооборот достиг 14 миллиардов долларов. Выражено обоюдное мнение о наличии всех возможностей для доведения товарооборота до 20 миллиардов долларов в ближайшей перспективе.

За последние годы объем китайских инвестиций в экономику Узбекистана увеличился в пять раз, количество совместных предприятий — в три раза.

Достигнута договоренность о подготовке и принятии программ сотрудничества в сферах развития инфраструктуры, промышленной кооперации, трансфера технологий в

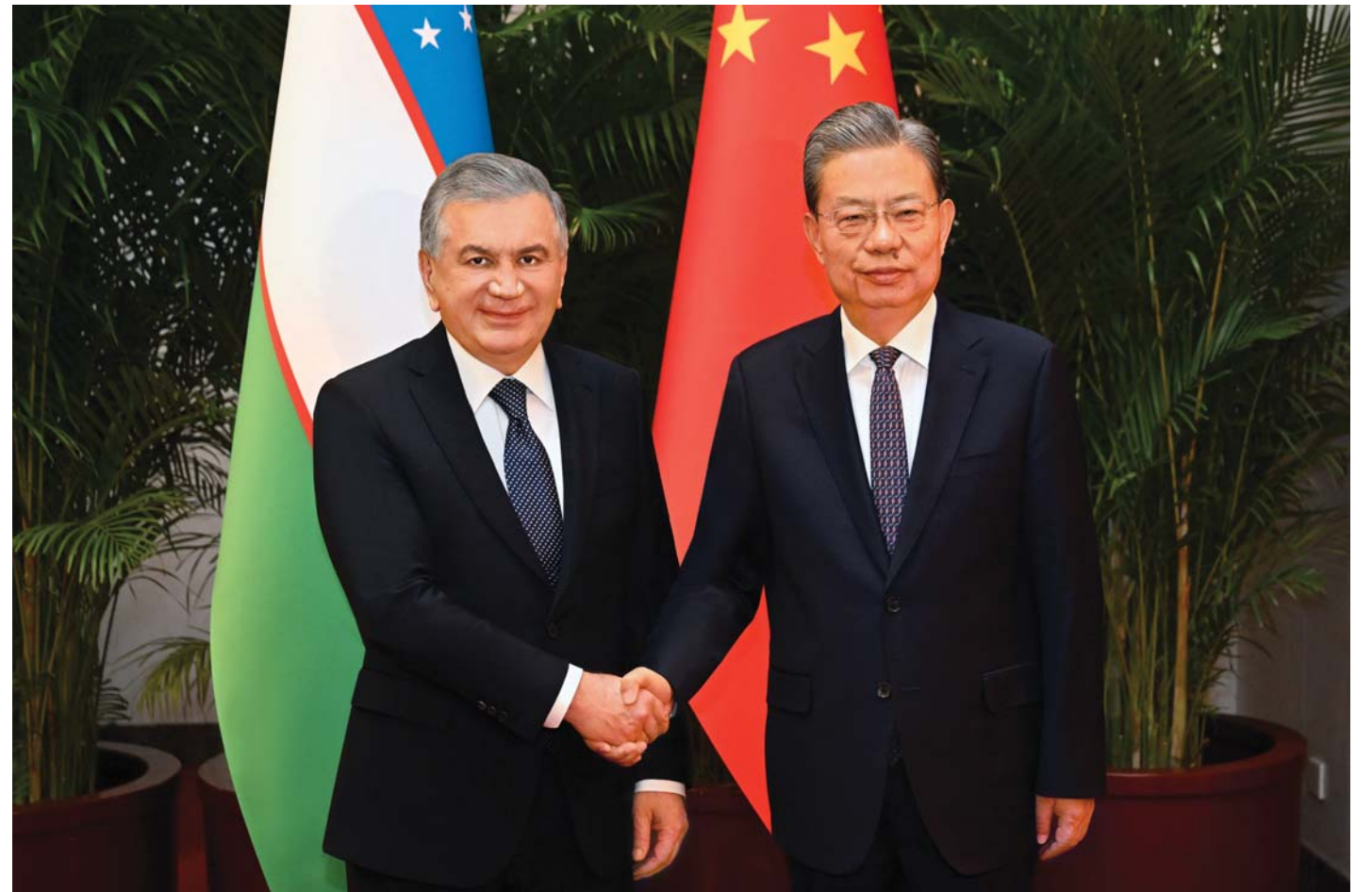
тацию две новые солнечные электростанции в Узбекистане мощностью 1 000 мегаватт.

Дана высокая оценка нынешнему уровню плодотворного финансово-технического сотрудничества с ведущими китайскими банками и Фондом «Шелковый путь», а также Азиатским банком инфраструктурных инвестиций.

Глава нашего государства приветствовал договоренности о расширении финансовых инструментов поддержки инвестиционных проектов, включая создание совместной платформы, а также решение Эксимбанка Китая открыть региональный офис для Центральной Азии в городе Ташкенте.

Президент также призвал китайских партнеров к активному участию в процессах приватизации государственных предприятий и банков в Узбекистане.

Лидеры приветствовали активизацию межрегиональных обменов. Для координации сотрудничества в этом направлении условились учредить Совет регионов Узбекистана и Китая.



посетить нашу страну с визитом, а также поздравил дружественный народ Китая с предстоящим китайским Новым годом — праздником Чунь Цзе.

Встреча прошла в традиционно доверительной, открытой и дружественной атмосфере.

По итогам состоявшихся переговоров на высшем уровне проведена церемония подписания двусторонних документов.

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев и Председатель Китайской Народной Республики Си Цзиньпин подписали Совместное заявление.

Подтверждено намерение всесторонне укреплять взаимовыгодное сотрудничество в различных областях и продолжать обогащать содержательную часть узбекско-китайского всепогодного всестороннего стратегического партнерства.

В присутствии лидеров также подписаны:

— Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды;

публики Узбекистан и Министерством коммерции Китайской Народной Республики по развитию сотрудничества в области новых электрических транспортных средств;

— Протокол о намерениях между Министерством занятости и сокращения бедности Республики Узбекистан и Министерством сельского хозяйства и сельских дел Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области сокращения бедности;

— Протокол о сотрудничестве между Министерством высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан и Министерством науки и технологий Китайской Народной Республики о дальнейшем укреплении научно-технического сотрудничества;

— Протокол между Агентством по техническому регулированию Республики Узбекистан и Администрацией стандартизации Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области стандартизации;

— Договоренность между Министерством транспорта Республики Узбекистан и Управлением граждан-

лиардов долларов, в том числе за счет наращивания взаимных поставок высококачественных сельскохозяйственных и промышленных товаров. Общий объем китайских инвестиций в экономику Узбекистана превысил 14 миллиардов долларов.

Обсуждены вопросы подготовки отдельных программ сотрудничества в области модернизации инфраструктуры, расширения промышленной кооперации, трансфера технологий в сельском хозяйстве и развитии «зеленой» энергетики.

Также рассмотрены перспективы углубления практического взаимодействия с ведущими банковско-финансовыми институтами Китая, участия китайских компаний в процессах приватизации в нашей стране.

Дана высокая оценка итогам первого узбекско-китайского форума регионов и промышленной выставки, состоявшихся 22 января в городе Урумчи.

Фото Пресс-службы  
Президента  
Республики Узбекистан.



# Узбекистан — Китай: визит, определяющий новые перспективные направления стратегического партнерства

Отмечено успешное проведение в эти дни образовательного форума и Дней узбекской культуры в Китае. Стороны выступили за дальнейшее расширение авиасообщения и туристских обменов.

В завершение Президент нашей страны пригласил Премьера Госсовета КНР посетить Узбекистан с визитом.

Глава государства встретился с Председателем Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей Чжао Лэцзи.

В ходе беседы с удовлетворением отмечен достигнутый высочайший уровень узбекско-китайских отношений и выражена уверенность, что нынешний визит придаст новый мощный импульс расширению всестороннего стратегического партнерства.

За последние годы объемы взаимной торговли увеличились в два раза, количество совместных предприятий выросло в три раза.

Расширилась межрегиональная кооперация, о чем свидетельствуют плодотворные результаты первого узбекско-китайского межрегионального форума, состоявшегося 22 января в городе Урумчи.

Активно внедряется опыт Китая в области борьбы с бедностью.

Выражена заинтересованность в создании совместных центров подготовки специалистов по техническим направлениям, изучению опыта Китая в сфере социальной защиты и страхования, адресной помощи населению.

Подчеркнута необходимость расширения межпарламентского диалога и активизации деятельности групп дружбы «Узбекистан — Китай».

Особое внимание уделено вопросам действенного парламентского контроля за практической реализацией договоренностей на высшем уровне.

Состоялся обмен мнениями по вопросам укрепления культурно-гуманитарных связей.

С удовлетворением отмечены проведение в Узбекистане Дней китайской культуры в прошлом году, а также проводимые в городе Пекине мероприятия в рамках Дней узбекской культуры.

Президент Шавкат Мирзиёев посетил площадь Тяньаньмэнь в городе Пекине.

Прозвучали государственные гимны Узбекистана и КНР, после чего глава нашего государства возложил венок к подножию памятника народным героям, отдав дань уважения борцам, погибшим за национальную независимость и свободу китайского народа в XIX—XX веках.

Площадь Тяньаньмэнь традиционно считается символическим сердцем китайской нации.

1 октября 1949 года здесь было провозглашено образование Китайской Народной Республики. Монумент народным героям был построен в середине XX века.

В рамках деловой программы государственного визита в КНР Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев посетил штаб-квартиру Азиатского банка инфраструктурных инвестиций, где провел переговоры с президентом банка Цзинь Лицюнем.

Были рассмотрены актуальные вопросы дальнейшего расширения стратегического партнерства с этим ведущим международным финансовым институтом.

В последние годы взаимодействие с банком вышло на беспрецедентно высокий уровень. Портфель совместных проектов превысил 3 миллиарда долларов. Только в 2023 году объем привлеченных инвестиций достиг 1 миллиарда долларов.

Реализуются важные проекты в области энергетики, водоснабжения, реконструкции автомобильных и железных дорог, а также развития предпринимательства.

Глава нашего государства выступил за наращивание объемов финансирования проектов по глубокой переработке стратегического сырья и реализации социально важных программ на принципах государственно-частного партнерства.

В рамках проводимых структурных реформ в Новом Узбекистане принята совместная Программа сотрудничества до 2026 года по реализации проектов в приоритетных направлениях.

Особое внимание уделено вопросам поддержки стратегически важных инфраструктурных проектов в регионе Центральной Азии.

Также обсуждены практические аспекты подготовки и проведения Ежегодного заседания Совета управляющих банка в сентябре этого года в городе Самарканде.

Президент Шавкат Мирзиёев принял председателя нефтегазовой корпорации CNPC Дай Хоуяна.

Китайская национальная нефтегазовая корпорация является ведущей глобальной компанией в этой отрасли, занимая лидирующие позиции в рейтинге «Fortune Global 500». Имеет большой опыт в реализации масштабных проектов по добыче нефти и газа, в том числе в зарубежных странах.

Были обсуждены вопросы реализации в Узбекистане перспективных

проектов по строительству подземных хранилищ газа и модернизации газотранспортных систем, внедрению современных технологий бурения и подготовке специалистов в нефтегазовой отрасли.

Президент Шавкат Мирзиёев провел встречу с главкой китайской корпорации СПТС Си Гоухуа.

Международная китайская инвестиционная корпорация по управлению имуществом является ведущей компанией, оказывающей финансовые услуги и осуществляющей крупные промышленные и инфраструктурные проекты. Активы СПТС составляют порядка 1,5 триллиона долларов.

На встрече были рассмотрены вопросы расширения портфеля совместных проектов, прежде всего в области дорожно-транспортной и инженерной инфраструктуры, а также модернизации ирригационных систем в нашей стране.

В рамках программы пребывания в городе Пекине глава нашего государства также принял председателя Экспортно-импортного банка Китая Ву Фулина.

Эксимбанк КНР основан в 1994 году. Владеет активами на сумму свыше 800 миллиардов долларов. Является ведущим китайским финансовым институтом по поддержке внешней

торговли и международного экономического сотрудничества.

С удовлетворением отмечено, что портфель совместных проектов в нашей стране достиг 3,5 миллиарда долларов. Были рассмотрены планы банка по открытию регионального офиса в городе Ташкенте и подготовке новых перспективных проектов по развитию транспортной и социальной инфраструктуры, промышленности и частного сектора.

По завершении программы пребывания в городе Пекине Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев прибыл в город Шэньчжэнь. В аэропорту высокого гостя встретили официальные лица провинции Гуандун.

25 января глава нашего государства примет участие в узбекско-китайском инвестиционном форуме, проведет встречи с руководителями ведущих компаний и финансовых структур КНР.

Шэньчжэнь — третий по численности населения город Китая и особая экономическая зона в провинции Гуандун. Является глобальным центром технологий, исследований, производства, бизнеса и экономики, финансов, туризма и транспорта, а его морской порт — четвертым по загруженности контейнерным портом в мире.

УЗ.А.

НС РЕЗОНАНС

## «Ключ к стабильности всего региона»

«Global Times» анализирует развитие многоплановых отношений с Узбекистаном

На страницах ведущей англоязычной газеты КНР «Global Times» опубликована статья, посвященная государственному визиту Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева в Китай.

«Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев прибыл во вторник в Пекин с трехдневным визитом в Китай, который, как ожидается, станет встречей старых добрых друзей и ознаменует начало китайско-центральноазиатских обменов, намеченных на 2024 год», — говорится в статье.

Отмечается, что, поскольку двусторонние отношения между Китаем и Узбекистаном в последние годы быстро развивались, аналитики ожидают, что визит Шавката Мирзиёева приведет к широкому сотрудничеству в различных областях, выведет двусторонние отношения на новый уровень и придаст жизненную силу сотрудничеству между Китаем и Центральной Азией.

«В преддверии своего визита Президент Шавкат Мирзиёев опубликовал в «Global Times» авторскую статью под заголовком «Узбекистан и Китай: дружба и сотрудничество на протяжении тысячелетий», где написал: «Развитие многоплановых отношений с Китаем было и остается одним из главных приоритетов внешней политики Узбекистана», — пишет газета. — Рассказывая об историческом взаимодействии двух цивилизаций, Шавкат Мирзиёев перечислил последние достижения сотрудничества в области химии, машиностроения, металлургии, электротехники и модернизации инфраструктуры».

Подчеркивается, что Китай стал крупнейшим торговым партнером Узбекистана в 2023 году. Объем двусторонней торговли в прошлом году достиг 14 миллиардов долларов, что, согласно официальным данным, более чем на 40 процентов больше, чем в 2022-м.

Сообщается, что во время этого визита две страны проведут мероприятия по культуре, образованию и региональному взаимодействию, углубят сотрудничество по всем направлениям и принесут больше пользы двум странам и народам.

«Политическая повестка дня Шавката Мирзиёева сосредоточена на вопросах, связанных с обеспечением повышения благосостояния людей. Узбекистан надеется на сотрудничество с Китаем и на возможность перенять его опыт в области сокращения бедности, модернизации сельского хозяйства, новой энергетики и цифровой экономики», — говорится в статье. — Таким образом, в рамках предложенной Китаем инициативы «Один пояс, один путь» Узбекистан стремится превратить свое положение, не имеющее выхода к морю, в преимущество транспортного узла в Центральной Азии».

Газета информирует, что параллельно с визитом Президента Шавката Мирзиёева проводятся Дни культуры Узбекистана. В понедельник в Пекине состоялось представление узбекского национального балета «Лазги». По сообщениям СМИ, впереди еще несколько концертов и выставок. Две стороны достигли соглашения о сотрудничестве в сфере туризма, взаимных визитах творческих коллективов и реставрации культурных реликвий.

Также сообщается, что 22 января в городе Урумчи состоялся форум межрегионального сотрудничества Китая и Узбекистана. Мероприятие, направленное на объединение фирм из двух стран, привлекло представителей более 1 200 компаний для поиска возможностей для бизнеса.

«Поскольку у Узбекистана самое большое население среди стран Центральной Азии, аналитики подчеркнули потенциал использования демографических дивидендов для экономического роста», — говорится в статье.

Подчеркивается, что эксперты прогнозируют дальнейшее укрепление китайско-узбекских отношений на фоне прочного сотрудничества и координации между Китаем и Центральной Азией. Они рассматривают визит Президента Узбекистана как продолжение реализации двусторонних и многосторонних соглашений, достигнутых на саммите в 2023 году, и новое начало, которое наметит курс будущего развития региона.

«Сотрудничество Китая и Узбекистана стало важной движущей силой китайско-центральноазиатского взаимодействия и продолжает оживлять региональное развитие и интеграцию», — резюмирует газета. — Учитывая центральное положение Узбекистана в Центральной Азии, его открытость и взаимосвязанность способствуют внутрирегиональной интеграции, а его безопасность и процветание являются ключом к стабильности всего Центральноазиатского региона и северо-западных границ Китая».

## Историческое событие, укрепляющее связи двух великих наций

Начавшийся 23 января трехдневный государственный визит Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева в Китайскую Народную Республику и его первые итоги вызывают закономерный интерес международного экспертного сообщества.

**Джерри МакДонах, исполнительный директор Торговой палаты Южного Лондона (Великобритания):**

— Визит, несомненно, представляет собой исторически важное событие, укрепляющее связи двух великих наций. Эта встреча олицетворяет долгосрочные культурные, дипломатические и экономические связи, где узбекский и китай-

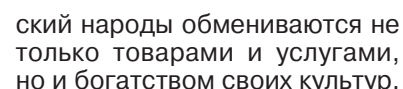
ломатии и экономики, но и открыто новые горизонты для сотрудничества, нацеленного на благо обеих стран и их граждан. Это визит, который прокладывает путь к новой эре успешного и взаимовыгодного партнерства.

**Ги Оливье Фор, почетный профессор Парижского университета Сорбонна (Франция):**

— Визит является очень важной инициативой и имеет огромное значение для дальнейшего гармоничного развития Узбекистана, поскольку позволяет расширить двустороннее торгово-экономическое сотрудничество как в количественном, так и в качественном отношении.

Спектр охватываемых областей всеобъемлющий, включает политический диалог и экономическое сотрудничество, новые расширяющиеся сферы, такие как взаимосвязанность в транспортной сфере и энергетический переход. Наконец, культурные обмены и научное сотрудничество являются важными инвестициями в будущее.

Президент Шавкат Мирзиёев имеет истинное видение развития



двух наций. Стороны обмениваются не только товарами и услугами, но и богатством своих культур. Начиная с исторических времен связь между Узбекистаном и Китаем была тесной, и современный этап этого сотрудничества вносит значительный вклад в развитие двух государств. Шелковый путь, который ранее был путем культурного обмена, становится экономическим, культурным и гуманитарным мостом между двумя нациями.

Лидеры стран установили доверительные и дружественные отношения, что играет ключевую роль в укреплении взаимопонимания и сотрудничества. Визиты на высшем уровне, проведенные в последние годы, дали мощный импульс их развитию.

Экономическое взаимодействие между двумя странами обретает особое значение. Китай становится крупнейшим торговым и инвестиционным партнером Узбекистана, открывая новые перспективы для развития обеих экономик. Такие проекты, как строительство железнодорожного тоннеля Ангрэн — Пап и газопровода

Центральная Азия — Китай, свидетельствуют о стремлении к обширной интеграции.

Государственный визит Президента Шавката Мирзиёева в Китай в 2024 году является важным шагом в истории отношений. Он не только закрепил достижения в сфере дип-



ломатии и экономики. Государственный визит в Китай является важным шагом в построении лучшего будущего для всех ради мира и процветания.

**Руди Ванг, генеральный директор деловой палаты Центральной и Юго-Восточной Азии CASEA, руководитель Узбекско-сингапурского центра развития туризма:**

— Визит знаменует собой важный шаг в укреплении отношений между двумя странами. Особого внимания заслуживают состоявшиеся всеобъемлющие дискуссии, посвященные расширению практического сотрудничества в торговом и экономическом плане.

Обюдная приверженность увеличению товарооборота имеет амбициозную цель достичь 20 миллиардов долларов. Это подтверждает наличие огромного потенциала сотрудничества между странами, особенно в области производства высококачественных сельскохозяйственных и промышленных товаров.

Значительные китайские инвестиции в экономику Узбекистана свидетельствуют о доверии китайских партнеров и поддержке широкомасштабных реформ.

Подготовка программ сотрудничества в таких важней-



ших областях, как модернизация инфраструктуры, промышленная кооперация, передача технологий в сельском хозяйстве и развитие «зеленой» энергетики, знаменует собой значительный шаг на пути к устойчивому и процветающему будущему для обеих стран. Акцент на углублении взаимодействия с ведущими банковскими и финансовыми институтами Китая, а также вовлечении китайских компаний в приватизационные процессы в Узбекистане еще раз демонстрирует многогранный характер этого партнерства.

Удвоенное объема взаимной торговли и утроение числа совместных предприятий за последние годы — это замечательные достижения, свидетельствующие о динамичном и перспективном характере партнерства.

Уверен, визит Президента Шавката Мирзиёева действительно придаст новый импульс всеобъемлющему стратегическому партнерству между Узбекистаном и Китаем.

**Шерадил Бактыгулов, кыргызский политолог:**

— Это первый зарубежный визит Президента Узбекистана в 2024 году, в чем прослеживается глубокий символизм. Китай, будущи мировой державой, и Узбекистан — крупнейшее по населению государство Центральной Азии являются лидерами экономических реформ. Кроме того, оба госу-

дарства показывают себя ответственным в системе международных отношений, выстраивая свою внешнеполитическую линию в рамках международного права и с учетом своих национальных интересов.

При этом и Новый Узбекистан, и Китай демонстрируют гибкость в решении международных проблем по формуле «win-win». Данная формула получила свое дальнейшее развитие в Самаркандской инициативе солидарности во имя мира и безопасности (2022 год) Президента Шавката Мирзиёева и Глобальной инициативе цивилизации (март 2023 года) Председателя Си Цзиньпина и направлена на достижение благородной цели — установления диалога между цивилизациями.

Такой подход создал надежную основу для многогранного сотрудничества между Узбекистаном и Китаем. Первые результаты не заставили себя ждать. Китай стал крупнейшим инвестором и торговым партнером Узбекистана. Узбекский бизнес уверенно расширяет свое присутствие в Китае. Так, например, Узбекистан является крупнейшим поставщиком черешни, маши, сушеного винограда и ряда других сухофруктов. Китайский бизнес открывает все новые производственные мощности в областях Узбекистана. Сотовые телефоны, грузовые и легковые автомобили, сантехника, цемент и другие товары с высокой добавленной стоимостью



все в больших объемах и все более широком ассортименте выпускаются для рынка Узбекистана и других стран.

По итогам 2023 года объем двусторонней торговли достиг 14 миллиардов долларов. Высокая динамика сотрудничества двух стран вселяет уверенность, что уже через пять лет товарооборот между Узбекистаном и Китаем достигнет цифры в 20 миллиардов долларов.

Также следует отметить, что торговля является пре-

красным дополнением к другим сферам сотрудничества. Более восьми тысяч молодых узбекистанцев обучаются в вузах Китая. Расширяются научные и культурные контакты. В Узбекистане, как и в других странах мира, из года в год растет интерес к изучению Китая. И это неудивительно. Стремительный взлет Китая действительно впечатляет. Страна с населением 1,4 миллиарда человек уже более 40 лет демонстрирует уверенный рост во всех сферах жизни и деятельности человека.

Более десяти лет Всемирный банк признает Китай по размеру внутреннего валового продукта второй страной в мире. Здесь созданы крупнейшие системы образования, социального обеспечения, медицинского обслуживания и здравоохранения. Как результат усилил властей страны средняя ожидаемая продолжительность жизни населения возросла с 33 лет в 1960 году до 78,2 года. Более одного миллиарда жителей Китая охвачены базовым страхованием по старости. Коэффициент участия в базовом медицинском страховании стабилизировался на уровне 95 процентов. Китай готов щедро делиться своим опытом и знаниями. Поэтому страны Центральной Азии расширяют свое участие в инициативе «Один пояс, один путь».

Одно из направлений этой инициативы — развитие логистики инфраструктуры. Узбекистан играет ключевую роль в создании системы мультимодальных маршрутов транспортировки грузов и пассажиров между Китаем и Центральной Азией с выходом на мировой рынок, а также в строительстве высокотехнологичной инфраструктуры логистики грузов и пассажиров не только внутри Азиатского континента, но и в рамках межконтинентальных связей с Европой, Африкой и далее с Америкой и Австралией.

Цели развития, намеченные руководителями двух государств, выполнимы, и мы еще станем свидетелями достижения новых высот в деле взаимовыгодного сотрудничества Узбекистана и Китая. Потому что развитие двух государств основано на трудолюбии их народов, неисчерпаемом потенциале обеих стран и мудром и дальновидном руководстве их лидеров.

ИА «Дунё».



НС СЕНАТОРСКИЙ ЗАПРОС

# Общественный транспорт: что с комфортом и инклюзивностью?

**Глава государства уделяет внимание вопросу полного удовлетворения потребностей населения в качестве общественного транспорта, внедрению рыночных принципов, совершенствованию системы финансирования и тарифной политики в сфере пассажироперевозок.**

Благодаря принятым решениям в стране улучшилось качество предоставления транспортных услуг, создан ряд удобств для населения. Однако в городской инфраструктуре еще встречаются недостатки.

Заместитель председателя Комитета Сената Олий Мажлиса по вопросам информационной поли-

тики и обеспечения открытости в государственных органах Ф. Бокiev направил министру транспорта сенаторский запрос о состоянии дел по оказанию транспортных услуг населению, где отмечается, что спрос на общественный транспорт увеличился из-за регулярного роста населения, но качество обслуживания некоторых его видов остается низким, особенно в районах, где недостаточное количество общественного транспорта и не соблюдаются установленные графики движения.

Пассажиры долго ждут общественный транспорт на автобусных остановках и не могут вовремя добраться до места назначения. В запросе также говорится, что износ и несоответствие технического состояния некото-

рых транспортных средств повышают вероятность несчастных случаев во время движения. Недостаточное внимание уделяется работе по установке специальных устройств для пользования транспортом лицами с инвалидностью, сохраняются проблемы с междугородним общественным транспортом.

Запрошена информация о мерах, принимаемых Министерством транспорта, по полному удовлетворению потребностей населения в качественных и удобных услугах пассажирских перевозок, финансированию деятельности предприятий общественного транспорта и внедрению цифровых технологий, созданию возможностей для предпринимателей, осуществляющих

деятельность в сфере немаршрутного такси, оказанию услуг общественного транспорта населению, повышению качества и решению проблемных вопросов.

В сенаторском запросе отмечается необходимость информирования о проводимой работе по вопросу создания условий для общественного транспорта в регионах, соответствия технического состояния транспортных средств установленным требованиям, отмены ежесуточного плана оплаты проезда, улучшения междугородних поездов на общественном транспорте, представления соответствующих предложений по совершенствованию законодательства.

«Народное слово».

НС ИЗУЧЕНИЯ

# О «побочках» данных нет

**Комитет верхней палаты парламента по вопросам науки, образования и здравоохранения изучил работу по исполнению задач в фармацевтической отрасли, расширению производства отечественных лекарственных препаратов, изделий медицинского назначения и оборудования.**

Для этого рабочая группа побывала в Министерстве здравоохранения и Агентстве по развитию фармацевтической отрасли при Министерстве, государственном учреждении «Центр безопасности фармацевтической продукции», специализированных научно-практических медицинских центрах, а также на предприятиях по производству лекарств, где ознакомились с исполнением законодательных актов, связанных с производством фармацевтических и лекарственных средств.

В этой сфере функционируют 204 предприятия. Требования «Надлежащей производственной практики» (GMP) введены на 56 из них. Здесь производится почти четыре тысячи видов продукции — 3 290 видов лекарственных средств, 468 видов изделий медицинского назначения, 84 вида медицинской техники и 80 видов субстанций.

В целях расширения доступности для населения референтных цен на лекарственные средства запущено мобильное приложение «UzPharminfo», позволяющее отслеживать в режиме онлайн лимитированные розничные цены на медрепараты.

В ходе изучения выяснено, что некоторые задачи, указанные в «дорожной карте» по дальнейшему развитию фармацевтической отрасли на 2022–2026 годы, утвержденной Указом Президента, не завершены. Не разработаны и не утверждены Правила осуществления постмаркетингового контроля лекарственных средств. Отсутствует Национальная электронная информационная база данных «Фармакологический надзор», в которой собрана информация о побочных эффектах лекарств.

В рамках проведенных мероприятий даны конкретные предложения и рекомендации по дальнейшему повышению роли фармацевтических свободных экономических зон.

По итогам изучения комитет планирует заслушать информацию руководителя Агентства по развитию фармацевтической отрасли.

«Народное слово».

НС СЛОВО ДЕПУТАТА

# Вывести из тени

**Глобальная нестабильность, риски, связанные с экономическими санкциями, финансовые и другие ограничения оказывают влияние не только на экономику конфликтующих стран, но и на соседние государства.**

В такой ситуации для обеспечения стабильных темпов роста целесообразно использовать внутренние возможности, вести борьбу с теневой экономикой, тормозящей прогресс.

По результатам изучения, в тени остается продукция на десятки триллионов сумов в сфере услуг, строительстве и промышленности. Потери валового внутреннего продукта составляют 135 триллионов сумов, бюджета — 30 триллионов сумов.

В частности, 41 процент строительных предприятий указал в отчете только одного работника, когда в прошлом году выполняли подрядные работы на 4 триллиона сумов. Также один официальный работник зарегистрирован в пяти тысячах фермерских хозяйств.

В Указе Президента «О мерах по совершенствованию механизмов государственного контроля в сфере борьбы с теневой экономикой» определен ряд задач по усилению контроля. Борьбой с теневой экономикой и экономической преступностью занимается 14 ведомств. Отсутствие единого механизма координации их деятельности приводит к тому, что доля этого явления остается высокой.

В данном документе борьба с неформальным сектором экономики определена как одна из приоритетных задач государства, усилены функции Департамента по борьбе с экономическими преступлениями при Генеральной прокуратуре. В частности, его основной деятельностью определена борьба с теневой экономикой и установление полного контроля за целевым расходованием бюджетных средств.

С учетом этого департамент станет ведомством для проведения глубокого анализа, оперативного поиска, проработки и расследований. Инспекция государственного финансового контроля при Министерстве экономики и финансов и ее полномочия полностью переданы ведомству. Это поможет устранить теневую экономику и коррупцию.

Теперь департамент и Счетная палата будут вместе работать и нести ответственность за сдерживание теневой экономики и правильное расходование бюджетных средств. Для выполнения возложенных задач он будет обеспечен современными информационными системами и специальными средствами.

При ведомстве создается научно-аналитический центр для определения факторов, вызывающих скрытую экономику, разработки предложений на основе передового зарубежного опыта, обучения сотрудников системы выявления экономических преступлений.

Данный центр на научной основе будет изучать проблему и анализировать ее причины, разрабатывать предложения по внесению изменений в законы, вызывающие затруднения у предпринимателей.

Указ главы государства призван защитить законопослушных, честных коммерсантов, быть для них настоящим помощником, устранять коррупционные факторы, влияющие на развитие бизнеса. Главная цель — сократить масштабы теневой экономики не репрессивными методами, а путем предоставления новых механизмов поощрения и практической поддержки предпринимателей.

Абдугани УМИРОВ,  
депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса.

НС СЛУШАНИЯ

# Сигнал для быстрых и эффективных решений

**Комитет Сената Олий Мажлиса по вопросам развития региона Приаралья и экологии совместно с Экодвижением и Ташкентским государственным транспортным университетом провел общественное слушание, посвященное причинам загрязнения воздуха в столице и мерам по его предупреждению.**

В стране осуществляется работа по обеспечению экологической стабильности и предупреждению загрязнения воздуха. Принимаются системные меры по озеленению регионов, охране деревьев и кустарников, расширению зеленых насаждений, а также их сохранению. В Стратегии «Узбекистан-2030» также уделяется внимание вопросам охраны окружающей среды, в том числе атмосферного воздуха, и озеленению регионов.

В результате расширения промышленного производства, увеличения количества транспортных средств, пробок на дорогах растут объемы выбрасываемых в окружающую среду загрязняющих веществ. В последнее

время качество воздуха в Ташкенте ухудшилось. В соответствующих рейтингах зафиксированы «красные» показатели, что вызывает общественное недовольство. В столичном регионе низкое качество воздуха из-за высокого содержания мелких частиц в атмосфере.

Наблюдения в Ташкенте осуществляются в режиме онлайн на 13 стационарных постах и двух автоматических станциях Угзидромета. Согласно полученным данным, в большинстве городов, включая столицу, снизилась выбросы окиси углерода и углеводородов, но в то же время увеличиваются выбросы оксидов азота и твердых частиц, особенно микропыли.

Сложившаяся неблагоприятная экологическая ситуация является сигналом для органов государственного и хозяйственного управления, власти на местах о необходимости принятия эффективных решений для минимизации негативного влияния загрязненного воздуха на здоровье населения.

В ходе общественного слушания ответственные работники основными причинами загрязнения воздуха назвали выбросы от транспортных средств, работающих на некачественном топливе, использование угля и мазута на теплоэлектростанциях, беспорядочное строительство, вырубку деревьев, сокращение зеленых насаждений. К примеру, в среднем за один день по Ташкенту передвигается 730 тысяч транспортных средств, из регионов в город въезжает от 160 до 300 тысяч автомобилей. Большинство из них использует некачественное топливо.

На основе мнений и предложений, высказанных участниками общественного слушания, решено разработать и внести в правительство рекомендации, направленные на охрану атмосферного воздуха, в том числе на улучшение качества воздуха в столице.

Ева НИКОЛЬСКАЯ,  
«Народное слово».

НС ЗАСЕДАНИЯ

# Законотворчество на научной основе

**Состоялось расширенное заседание фракции Движения предпринимателей и деловых людей — Либерально-демократической партии Узбекистана в Законодательной палате Олий Мажлиса и Института парламентских исследований при Законодательной палате.**

В нем приняли участие депутаты нижней палаты парламента, ответственные сотрудники института. Обсуждены вопросы налаживания сотрудничества фракции УзЛиДеП и института в процессе подготовки обобщенных, обстоятельных и востребованных законопроектов, определения направлений взаимодействия для разработки концепций, стратегий и законопроектов.

В последние годы нижняя палата парламента превратилась в настоящую школу демократии, стала площадкой беспристрастных дебатов и полемики по каждому законопроекту. Наряду с представителями иницирующих ведомств представители Института парламентских исследований активно участвуют в обсуждении нормативно-правовых актов и высказываются по ним.

Участие парламента в реформах напрямую связано с обеспечением его деятельности в научном, информационно-аналитическом аспекте. Это требует создания информационно-аналитического обеспечения деятельности Законодательной палаты и депутатов на основе совершенно новой системы.

За истекший период проведена определенная работа в данном направлении. Постановлением Кенгаша нижней палаты парламента от 2 мая 2023 года на базе Института изучения проблем законодательства и парламентских исследований создан Институт парламентских исследований при Законодательной палате Олий Мажлиса.

В качестве его основных задач определены исследование проблем парламентаризма, проведение научных изысканий в сферах права, политики, экономики и других, продвижение инициатив, направленных на укрепление парламентаризма в соответствии с целями и задачами Стратегии развития Нового Узбекистана, а также формирование предложений по совершенствованию парламентской деятельности на основе результатов изучения работы зарубежных парламентов и международных межпарламентских организаций.

Заместитель Спикера Законодательной палаты Олий Мажлиса, руководитель фракции УзЛиДеП А. Хайитов отметил, что деятельность нижней палаты парламента, в том числе ее комитетов, комиссий, фракций политических партий, кардинально изменилась в последние годы, значима поддержка научного сообщества при подготовке и разработке законопроектов.

На заседании, прошедшем в критическом духе, депутаты отметили необходимость последовательной реализации Конституции в новой редакции, выведения деятельности фракций политических партий на новый уровень, формирования подходов и позиций по актуальным вопросам.

Есть потребность разработки предложений по обмену опытом в сферах правоприменения и научных исследований, а также законодательства, по системной организации фракций научных, информационно-аналитических контрольных мероприятий.

Директор института А. Топшулов высоко оценил участие фракции УзЛиДеП в законотворческой деятельности, подчеркнул, что заседание послужит дальнейшему укреплению взаимодействия.

По итогам мероприятия подписан меморандум о сотрудничестве между фракцией Либерально-демократической партии Узбекистана в нижней палате парламента и Институтом парламентских исследований при Законодательной палате.

«Народное слово».

НС «КРУГЛЫЙ СТОЛ»

# Горизонты углубления диалога

**Делегация Олий Мажлиса Республики Узбекистан провела встречи с представителями Европейского парламента во Франции в городе Страсбурге.**

В ходе визита с участием членов Европарламента организован «круглый стол» на тему «Новый взгляд на перспективы углубления диалога и сотрудничества между Узбекистаном и Европейским парламентом». В мероприятии приняли участие около 30 депутатов Европарламента, а также политические советники от парламентских фракций.

Участников «круглого стола» проинформировали об основных аспектах Стратегии «Узбекистан-2030», сути и

значении обновленной Конституции. Также состоялся обмен мнениями о приоритетных направлениях многопланового и взаимовыгодного сотрудничества с ЕС.

Депутаты Европарламента отметили, что хорошо осведомлены о произошедших в Узбекистане за последние годы изменениях и обновлениях и поддерживают реализуемые демократические реформы.

Также в рамках визита делегации Узбекистана в Страсбург состоялась презентация книги президента дипломатического корпуса в Женеве Роберта Блюма «Узбекистан — жемчужина Центральной Азии».

«Народное слово».



НС РЕКЛАМА

**ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!**

**ЛУКОЙЛ**  
Общество с ограниченной ответственностью  
**«ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»**

**ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги LUO/06/01-24/1288 «Поставка устьевого оборудования и запасных частей к нему для эксплуатационных газодобывающих скважин Кандымской группы месторождений ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»**

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица — местные и зарубежные организации, имеющие опыт поставки аналогичных товаров или реализации подобных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении указанных работ в Республике Узбекистан.

Чтобы претендовать на получение контракта, участники должны удовлетворять следующим минимальным квалификационным критериям:

**для участников, являющихся представителями производителей:**

- иметь суммарный оборот в качестве поставщика нефтегазового оборудования за четыре года (2019, 2020, 2021 и 2022 гг.) не менее **6 000 000** (шесть миллионов) долларов США;
- предоставить копию доверенности производителя или письмо-разрешение производителя по форме заказчика. Доверенность (письмо-разрешение) производителя должна(но) носить эксклюзивный характер для данного тендера. При этом:
  - производитель устьевого оборудования, от которого выдана доверенность, должен иметь суммарный оборот в качестве производителя устьевого оборудования по стандарту API 6A для условий эксплуатации в сероводородной и углекислой среде NACE MR0175 / ISO 15156 за четыре года (2019, 2020, 2021 и 2022 гг.) в размере не менее **10 000 000** (десять миллионов) долларов США;
  - производитель панелей управления устьевым и внутрискважинным оборудованием, от которого выдана доверенность, должен иметь суммарный оборот в качестве производителя панелей управления устьевым и внутрискважинным оборудованием за четыре года (2019, 2020, 2021 и 2022 гг.) в размере не менее **3 000 000** (три миллиона) долларов США;
- для участников, являющихся производителями:
- иметь суммарный оборот в качестве производителя устьевого оборудования по стандарту API 6A для условий эксплуатации в сероводородной и углекислой среде NACE MR0175/ISO 15156 за четыре года (2019, 2020, 2021 и 2022 гг.) не менее **10 000 000** (десять миллионов) долларов США;
- иметь суммарный оборот в качестве производителя панелей управления устьевым и внутрискважинным оборудованием за четыре года (2019, 2020, 2021 и 2022 гг.) не менее **3 000 000** (три миллиона) долларов США;
- иметь действующие сертификаты API 6A / ISO 10423.

Полный комплект конкурсной документации (на русском языке) можно получить после подачи письменной заявки. Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются по **16 февраля 2024 года** по адресу:  
**Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100027, ул. Ботира Зокирова, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани». Телефон +99878-140-40-40, факс +99878-140-40-41, e-mail: uzbekistan@lucoil-international.uz**

Заявка претендента должна быть составлена по форме, приведенной на <http://lucoil-international.uz/tenders/info>, и направлена по указанному выше адресу.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почте без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по указанному выше адресу после представления письменной заявки на участие в конкурсных торгах.

**Источник финансирования:** собственные средства ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100027, ул. Ботира Зокирова, 1А. Последний срок представления предложений **15.00 (время ташкентское) 12 марта 2024 года**.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в **16.00 (время ташкентское) 12 марта 2024 года** по адресу: Республика Узбекистан, г. Ташкент, 100027, ул. Ботира Зокирова, 1А, в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

# Десять целей для здоровья граждан

**Стратегия «Узбекистан-2030» разработана на основе опыта, полученного в рамках реализации Стратегии развития Узбекистана, и предложений, выдвинутых в ходе общественного обсуждения. Одна из ее основных идей — создание в ближайшие семь лет системы медицинского обслуживания, полностью отвечающей требованиям населения и международным стандартам.**

Поэтому примерно на десятилетия стратегии определены задачи по обеспечению здоровья граждан. В том числе приближение первичной медицинской помощи к населению. Для этого планируется охватить 350 тысяч страдающих сахарным диабетом и 1,5 миллиона больных сердечно-сосудистыми заболеваниями, решить 70 процентов обращений населения, нуждающегося в медицинской помощи, на первичном уровне.

Определены также задачи, как повышение эффективности профилактики и лечения наследственных заболеваний, снижение детской и материнской смертности, раннее выявление онкологических заболеваний и снижение уровня летальности.

Без широкого внедрения информационных технологий нельзя достичь реализации поставленных целей. Поэтому в ближайшие семь лет работа медицинских учреждений будет полностью цифровизована.

22 января в ходе презентации предложений по ускорению реформ в сфере здравоохранения Президент Шавкат Мирзиёев предложил организовать в структуре Министерства здравоохранения проектный офис «Центр проектов здравоохранения» в форме государственного учреждения.

Особое внимание в деятельности данного центра будет уделено внедрению цифровых технологий. Это ускорит реализацию проектов государственно-частного партнерства, расширит деятельность частного сектора, повысит прозрачность госзакупок.

В ходе презентации рассмотрен вопрос обеспечения проектного офиса квалифицированными кадрами. К работе в нем поручено привлечь на договорной основе опытных сотрудников специализированных медицинских центров, высших учебных и научно-исследовательских учреждений, а также иностранных экспертов и консультантов.

Также решено, что образовательные программы Ташкентской медицинской академии пройдут международную аккредитацию, откроются программы магистратуры по специальностям общественного здравоохранения, профилактической медицины и физической активности, а знания студентов-медиков будут оцениваться посредством государственных экзаменов в два этапа на основе международного признанной системы.

Начиная с 2024/2025 учебного года исходя из потребности регионов 200 выпускников медицинских вузов будут обучаться в ведущих зарубежных учебных заведениях по программам магистратуры и клинической ординатуры. При этом международную аккредитацию пройдут специализированные центры хирургии, кардиологии, эндокардиологии, дерматовенерологии и косметологии, Детский национальный медицинский центр и Национальный медицинский центр. В 2024 году 40 действующих санитарных правил и норм будут пересмотрены и приведены в соответствие с международными стандартами.

Создание проектного офиса «Центр проектов здравоохранения» даст свои положительные результаты в обеспечении здоровья граждан, повышении потенциала квалифицированных медицинских кадров, внедрении в сферу новых методов управления.

Махфурат ХУШБАКТОВА,  
депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса.



## REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST

Country: **Republic of Uzbekistan**  
 Loan: **6446-UZ**  
 Project: **Strengthening social protection system in Uzbekistan**  
 Package: **Beneficiary Assessment Round 1**

Package No.: **SSPS/CQS/2-22**

Uzbekistan received financing from the International Development Association (IDA) in the form of the «loan» for implementation of the Project on strengthening social protection system in Uzbekistan. The Ministry of Employment and Labor Relations (MELR), which is an executive agency, intends to allocate part of the proceeds under this loan for the relevant payments for consulting services for **Beneficiary assessment Round 1**.

1. The Strengthening Social Protection Project will support the Government's mandate and significant efforts to strengthen, expand, and consolidate social protection measures to support the poor and vulnerable, as well as those negatively affected by economic reforms. The Project consists of three components. The first component is aimed at assessing and rolling out the single registry and improving the effectiveness of social benefits. The second component will develop and implement a Labor Market Information System (LMIS), enhance the capacity of Employment Centers, and improve the effectiveness of selected labor market interventions. The third component supports project implementation and monitoring of quality of project operations. The project is being funded by the World Bank's International Development Association (IDA) loan.

2. It is clear from the Project description, Project design objectives and Project components that the Project will have largely positive and beneficial impacts on the target population. However, some of the Project activities may also result in adverse effects on the community in terms of, impacts (permanent or temporary) on income and livelihoods and access to resources, etc. Given the need on — proactive social risk management that follows the national and state laws and requirements of the applicable World Bank Environment and Social Standards. The Social Management Plan (SMP) has been disclosed on the project's website, [www.ijhimoyamehnat.uz](http://www.ijhimoyamehnat.uz). The SMP outlines the principles and procedures for managing the social impacts caused by project activities undertaken by the Project Implementation Unit (PIU) and the implementing agency (Ministry of Employment and Poverty Reduction (MEPR)).

3. The MEPR invites eligible consulting companies («Consultants») to express their interest in providing services. Interested consultants shall provide information demonstrating that they have necessary qualifications and relevant experience to perform the service. Consultants may team up with other firms to improve their skills, but should clearly indicate whether the association is a joint venture and/or a sub-consultant. In the case of a joint venture, all joint venture partners will be jointly and severally liable for the entire contract, if any.

4. Consulting firms should provide comprehensive information demonstrating their qualifications and experience in performing such services (information on organization, key personnel, past experience, a list of past and present tasks of a similar nature, and any other information that may demonstrate the consultant's ability to perform the task satisfactorily).

5. Consulting firms should include the following information to their EOI:

- **Consulting Firm Information:**

Date:	Country of Incorporation:
Consultant Name:	Acronym:
EOI Submission Authorized by:	Position:

- **Associations (Joint Venture or Sub-consultancy)**

Consultant	Acronym	Country of Incorporation	Joint Venture (JV) or Sub-consultant	EOI Submission Authorized By	Position

Present the rationale for and benefits of working in association (JV or Sub-consultant) with others rather than undertaking the assignment independently (as appropriate). Describe the proposed management and coordination approach of the association and the role of each firm.

- **Technical competence**

Project References — highlight the technical qualifications of your entity/consortium in undertaking similar assignments. Provide details of past experiences working with similar project authorities.

- **Management Competence**

- Describe standard policies, procedures, and practices that your entity has to assure quality interaction with clients and outputs. Please state if your company is ISO certified.

- How your firm/consortium handles complaints concerning the performance of experts or quality of the reports submitted for previous and future assignments? What internal controls are in place to address and resolve complaints?

- How you ensure the quality of your firm's/consortium's performance over the life of assignments.

- **Projects references**

Present relevant projects to demonstrate the firm's technical qualifications and geographical experience (maximum 10 projects).

#	Project	Period	Client	Country	Firm
1					
2					
3					
4					
...					

- **Summary for the Projects listed above**

Project Title	
Country / Region	
Start Date	
Completion Date	
Continuous / Intermittent	
Client	
Funding Source	
Description	(indicate your role and input in man-months)

- **Eligibility**

We, the undersigned, certify to the best of our knowledge and belief:

- We have read the advertisement, including the terms of reference (TOR), for this assignment: (YES/NO).

- Neither the consulting firm nor its JV member or sub-consultant or any of its experts prepared the TOR for this activity: (YES/NO).

- We confirm that the project references submitted as part of this EOI accurately reflect the experience of the specified firm/consortium: (YES/NO).

- Ensuring assignment resulting from our work product under this assignment, our firm, JV member or sub-consultant, and the expert(s) will be disqualified from short-listing and participation in the assignment.

- The lead entity and JV member or sub-consultant are NOT currently sanctioned by or other MDBs. Neither the consulting firm nor the JV member or sub-consultant has ever been convicted of an integrity-related offense or crime related to theft, corruption, fraud, collusion or coercion.

- **Selection criteria**

The company to be hired for this assignment must have:

- A minimum of 5 years of proven relevant work experience. Experience in CIS countries is an advantage.

- The previous experience in analyzing employment programs financed by the international financial institutions and/or international organizations.

- Experience in collecting and analyzing qualitative evidence in social protection and social work and learning processes.

- Demonstrated ability to work under deadlines, handle multiple tasks, and take initiative.

- **Criteria for evaluating technical proposals**

- Experience in implementing similar consultancy for the last 5 years (10 %).

- Methodology and approach to the task (40 %).

- Work experience (term of employment) and qualification (education, specialty, academic degree) of the key personnel within the sphere of the assignment (40 %).

- Involvement/participation of local specialists in the assignment (10 %).

The Consultant will be selected through a selection method based on Consultant's qualification (CQS) in accordance with the World Bank's Guidelines on procurement for borrowers of investment project financing, July 2016.

Expressions of interest shall be delivered in writing to the address below (in person or by email) by 18.00 (Tashkent time) February 9<sup>th</sup> 2024 along with information.

Interested consultants may contact us by email, telephone or at the address below during business hours from 9.00 till 18.00 (Tashkent time).

Terms of Reference is available to download by following link: <https://docs.google.com/document/d/1jd5h58fdGwUxEnvmOOTsRE95BXgplO/edit?usp=sharing&oid=108382901629626093549&rtpof=true&sd=true>

- **PIU «Strengthening social protection system in Uzbekistan»**

**Lutfkor str., 33, city of Tashkent, 100012, Republic of Uzbekistan**

**Phone number: +99897-455-30-63**

**Email: [coordinator@uzssps.org](mailto:coordinator@uzssps.org), [procurement@uzssps.org](mailto:procurement@uzssps.org)**

## REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST

Country: **Republic of Uzbekistan**  
 Loan: **6446-UZ**  
 Project: **Strengthening social protection system in Uzbekistan**  
 Package: **Data collection for entrepreneurship trainings' results**

Package No.: **SSPS/CQS/2-30**

Uzbekistan received financing from the International Development Association (IDA) in the form of the «loan» for implementation of the Project on strengthening social protection system in Uzbekistan. The Ministry of Employment and Labor Relations (MELR), which is an executive agency, intends to allocate part of the proceeds under this loan for the relevant payments for consulting services for **Conducting data collection for entrepreneurship trainings' results**.

1. The Strengthening Social Protection Project will support the Government's mandate and significant efforts to strengthen, expand, and consolidate social protection measures to support the poor and vulnerable, as well as those negatively affected by economic reforms. The Project consists of three components. The first component is aimed at assessing and rolling out the single registry and improving the effectiveness of social benefits. The second component will develop and implement a Labor Market Information System (LMIS), enhance the capacity of Employment Centers, and improve the effectiveness of selected labor market interventions. The third component supports project implementation and monitoring of quality of project operations. The project is being funded by the World Bank's International Development Association (IDA) loan.

2. It is clear from the Project description, Project design objectives and Project components that the Project will have largely positive and beneficial impacts on the target population. However, some of the Project activities may also result in adverse effects on the community in terms of, impacts (permanent or temporary) on income and livelihoods and access to resources, etc. Given the need on — proactive social risk management that follows the national and state laws and requirements of the applicable World Bank Environment and Social Standards. The Social Management Plan (SMP) has been disclosed on the project's website, [www.ijhimoyamehnat.uz](http://www.ijhimoyamehnat.uz). The SMP outlines the principles and procedures for managing the social impacts caused by project activities undertaken by the Project Implementation Unit (PIU) and the implementing agency (Ministry of Employment and Poverty Reduction (MEPR)).

3. The MEPR invites eligible consulting companies («Consultants») to express their interest in providing services. Interested consultants shall provide information demonstrating that they have necessary qualifications and relevant experience to perform the service. Consultants may team up with other firms to improve their skills, but should clearly indicate whether the association is a joint venture and/or a sub-consultant. In the case of a joint venture, all joint venture partners will be jointly and severally liable for the entire contract, if any.

4. Consulting firms should provide comprehensive information demonstrating their qualifications and experience in performing such services (information on organization, key personnel, past experience, a list of past and present tasks of a similar nature, and any other information that may demonstrate the consultant's ability to perform the task satisfactorily).

5. Consulting firms should include the following information to their EOI:

- **Consulting Firm Information:**

Date:	Country of Incorporation:
Consultant Name:	Acronym:
EOI Submission Authorized by:	Position:

- **Associations (Joint Venture or Sub-consultancy)**

Consultant	Acronym	Country of Incorporation	Joint Venture (JV) or Sub-consultant	EOI Submission Authorized By	Position

Present the rationale for and benefits of working in association (JV or Sub-consultant) with others rather than undertaking the assignment independently (as appropriate). Describe the proposed management and coordination approach of the association and the role of each firm.

- **Technical competence**

Project References — highlight the technical qualifications of your entity/consortium in undertaking similar assignments. Provide details of past experiences working with similar project authorities.

- **Management Competence**

- Describe standard policies, procedures, and practices that your entity has to assure quality interaction with clients and outputs. Please state if your company is ISO certified.

- How your firm/consortium handles complaints concerning the performance of experts or quality of the reports submitted for previous and future assignments? What internal controls are in place to address and resolve complaints?

- How you ensure the quality of your firm's/consortium's performance over the life of assignments.

- **Projects references**

Present relevant projects to demonstrate the firm's technical qualifications and geographical experience (maximum 10 projects).

#	Project	Period	Client	Country	Firm
1					
2					
3					
4					
...					

- **Summary for the Projects listed above**

Project Title	
Country / Region	
Start Date	
Completion Date	
Continuous / Intermittent	
Client	
Funding Source	
Description	(indicate your role and input in man-months)

- **Eligibility**

We, the undersigned, certify to the best of our knowledge and belief:

- We have read the advertisement, including the terms of reference (TOR), for this assignment: (YES/NO).

- Neither the consulting firm nor its JV member or sub-consultant or any of its experts prepared the TOR for this activity: (YES/NO).

- We confirm that the project references submitted as part of this EOI accurately reflect the experience of the specified firm/consortium: (YES/NO).

- Ensuring assignment resulting from our work product under this assignment, our firm, JV member or sub-consultant, and the expert(s) will be disqualified from short-listing and participation in the assignment.

- The lead entity and JV member or sub-consultant are NOT currently sanctioned by or other MDBs. Neither the consulting firm nor the JV member or sub-consultant has ever been convicted of an integrity-related offense or crime related to theft, corruption, fraud, collusion or coercion.

- **Selection criteria**

The company to be hired for this assignment must have:

- A minimum of 5 years of proven expertise and experience in conducting risk management audits. Experience in CIS countries is an advantage.

- The previous experience in conducting analytical researches within the projects financed by the international financial institutions and/or international organizations.

- Demonstrated ability to work under deadlines, handle multiple tasks, and take initiative.

- **Criteria for evaluating technical proposals**

- Experience in implementing similar consultancy for the last 5 years (10 %).

- Methodology and approach to the task (40 %).

- Work experience (term of employment) and qualification (education, specialty, academic degree) of the key personnel within the sphere of the assignment (40 %).

- Involvement/participation of local specialists in the assignment (10 %).

The Consultant will be selected through a selection method based on Consultant's qualification (CQS) in accordance with the World Bank's Guidelines on procurement for borrowers of investment project financing, July 2016.

Expressions of interest shall be delivered in writing to the address below (in person or by email) by 18.00 (Tashkent time) January 29<sup>th</sup> 2023 along with information.

Interested consultants may contact us by email, telephone or at the address below during business hours from 9.00 till 18.00 (Tashkent time).

Terms of Reference is available to download by following link: [https://docs.google.com/document/d/1PxPNFjGggs\\_u4JeGfO-ecVVovdFolIY/edit?usp=drive\\_link&oid=108382901629626093549&rtpof=true&sd=true](https://docs.google.com/document/d/1PxPNFjGggs_u4JeGfO-ecVVovdFolIY/edit?usp=drive_link&oid=108382901629626093549&rtpof=true&sd=true)

- **PIU «Strengthening social protection system in Uzbekistan»**

**Lutfkor str., 33, city of Tashkent, 100012, Republic of Uzbekistan**

**Phone number: +99897-455-30-63**

**Email: [coordinator@uzssps.org](mailto:coordinator@uzssps.org), [procurement@uzssps.org](mailto:procurement@uzssps.org)**

**Хақ сўзи**  
**Народное слово**

- **УЧРЕДИТЕЛИ:**

**Кенгаш Законодательной палаты**  
**Олий Мажлиса Республика Узбекистан,**  
**Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республика Узбекистан**

- **Главный редактор Уткир РАХМАТОВ**

Газета зарегистрирована в Агентстве информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан.  
 Регистрационный № 0002 от 25 марта 2020 года. Индекс 166. Заказ Г-122.  
 Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 4 246. Слосб печати офсетный. Формат А-2.  
 Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Чтобы сохранить информацию о газете, сканируйте QR-код с помощью телефона

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5 6.



- **Отделы редакции:**

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 71-259-74-47.  
 По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 71-259-74-49.

Реклама — 71-259-74-55. Канцелярия — 71-259-74-51.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.  
 За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку.  
 Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».

Телефон типографии 71-233-11-07.

\* Адрес: 100066, Ташкент, улица Ислама Каримова, 55.  
 Адрес в интернете: [www.xs.uz/ru](http://www.xs.uz/ru) e-mail: [infonsuz@mail.ru](mailto:infonsuz@mail.ru)

Выпускающий редактор Ю. ЛОГВИНА  
 Старший корректор Е. ГРЮКАЛОВА

Газета сверстана М. МОРОЗОВОЙ  
 Итор по УзА: 00.22 Подписано в 01.55